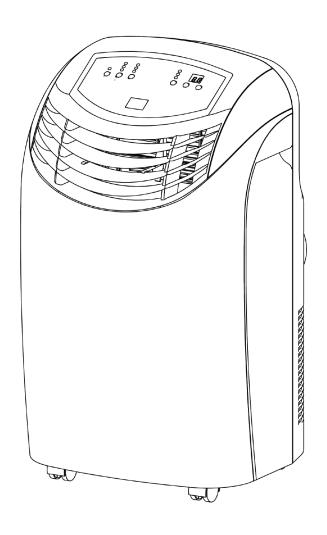


# PORTABLE AIR CONDITIONER CLIMATISEUR PORTATIF ACONDICIONADOR DE AIRE PORTATIL



Model# Modèle# Modelo#

AP076E

### A Word From Amana

Thank You for buying a dependable, energy saving and easy to operate AMANA air conditioner. This manual contains useful information for you to maintain, operate, install and safely use your air conditioner. Your air conditioner cleans, cools and dehumidifies the air in your room to provide you with the ultimate level of comfort.

Please read instructions carefully before using the product. Also, do not forget to fill out and mail the **Product Registration Card**.

## **Product Registration**

### Record Your Model and Serial Number.

Attach the sales receipt to this guide and keep for future reference. Model and serial number can be obtained from the serial label, which is on your air conditioner. For all your service calls during the warranty period the following information will be needed:

Nodel Number:	
erial Number:	
Date of Purchase:	
Dealer's Name:	
Dealer's Address:	
Dealer's Phone Number:	

	TABLE				
	RECEPT	ACLE AND I	USE TYPE	S	
RATED VOLTS	125	/60		250/60	
AMPS	15	20	15	20	30
WALL OUTLET					
FUSE SIZE	15	20*	15	20*	30
TIME DELAY FUSE (or circuit braker)	Plug	Plug		Plug	

## **SAFETY PRECAUTIONS**

**WARNING**: Following these basic precautions will reduce the risk of fire, electrical shock, injury or death when using your air conditioner.

- 1) Air conditioner must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical supply. (see table previous page)
- Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG. If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle MUST be properly grounded.
- ▲ 3) Do not operate air conditioner if power cord is frayed or otherwise damaged. Also avoid using it if there are cracks or abrasion damage along the length, plug connector or if the unit malfunctions or is damaged in any manner. Contact an authorized service for examination, repairs or adjustments.
- **A** 4) DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.
  - 5) Do not block airflow around the air conditioner. Also the exhaust hose should be free of any obstructions.
  - 6) Always unplug the air conditioner before servicing it or moving it.
  - 7) Do not install or use the air conditioner in any area where the atmosphere contains combustible gases or where the atmosphere is oily or sulphurous. Avoid any chemicals coming in contact with your air conditioner.
  - 8) Do not place any object on the top of the unit.
  - 9) Never operate the air conditioner without the filters in place.
  - 10) Do not use the air conditioners near a bathtub, shower or wash basin.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## **Table Of Contents**

	Page
A Word From Amana	1
Product Registration	1
Safety Precautions	2
Advantages	3
Parts and Features	4
Assembly and Installation	5
Operation	6-7
Product Specification	8
Care and Cleaning	8
Storage	8
Trouble Shooting	9
Warranty Information	10

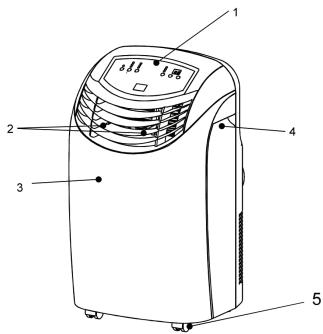
## **Advantages of this Model**

- 1. This model is easy to operate. The electronic control panel has a timer, thermostat, three cooling speeds, three fan speeds and one speed dehumidification function (dry).
- 2. The unit has a unique design which evaporates the water. Therefore no condensation tank is necessary, thus avoiding you to have to wake up in the middle of the night to empty the bucket and turn on the unit.
- 3. Easy to install window kit is included, which consists of the exhaust hose, 2 hose adapters, the window panel kit and window panel adapter.
- 4. Full directional casters are included to help the unit to be moved in almost any area.
- 5. The filter screen is designed for easy accessibility of the filter.
- 6. Portable air conditioners are easy to store when not in use.

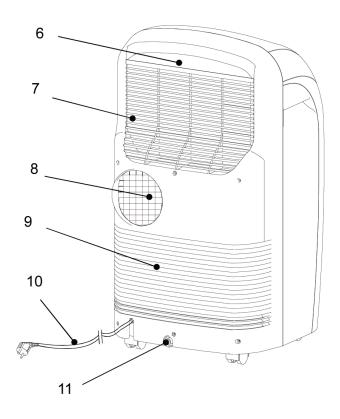
## **Parts and Features**

- 1. Control Panel
- 2. Air Deflector (Left-Right)
- 3. Front Panel
- 4. Handle Hole
- 5. Castor
- 6. Screen Filter
- 7. Air Intake (Evaporator)
- 8. Air Outlet (Heat Exchange)
- 9. Air Intake (Condenser)
- 10. Power Supply Cord
- 11. Water Drain





### Rear

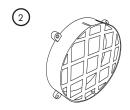


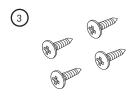
## **Assembly and Installation**

### USING WINDOW PANEL KIT

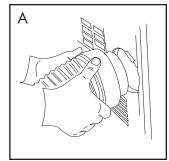
- 1. Plastic panel 2 pieces
- 2. Window Panel adapter 1 piece
- 3. Screws 4 pieces

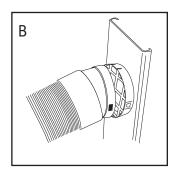




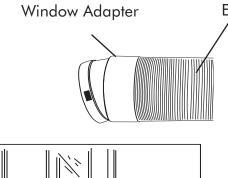


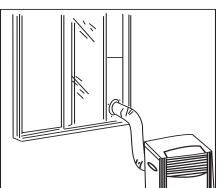
- 1. Push the round Window Panel Adapter through the rear of the Plastic Panel. Line up the holes and tighten the Adapter with 4 screws that are included in the kit. (Tighten screws from the front).
- 2. Adjust the Plastic Panel to the width or height of your window and tighten the 2 screws that are attached to the panel.
- 3. Install the Window Plastic Panel into the window. If necessary use duct tape to better secure the panel.
- 4. Connect exhaust hose to the unit by inserting the narrower side of the Unit Adapter that is attached to the hose into the exhaust. Turn Adapter clockwise until it locks. (See Illustration A)
- 5. Move the unit to the window, extend the hose and attach the other end of the hose to the window. Align the tabs on the hose and window panel adapters and fasten them together.
- 6. Plug into wall outlet to get ready for operation.

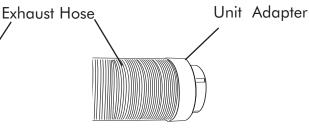


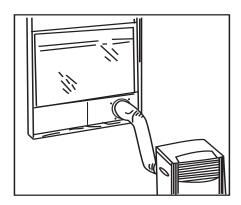


### • NOTE: Use on Single Outlet Circuit Only.

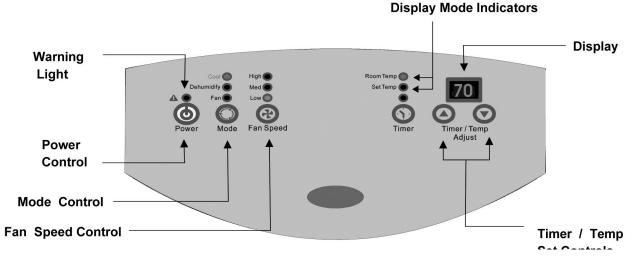








## **Operation Control Panel**



### **Power Control**

The power control turns the unit on and off.

Warning Light

Condensed water may accumulate in the unit. If the internal tank becomes full, the Warring Light will shine and the unit will not operate until the unit has been drained.

### **Mode Control**

The Mode Control has three settings:

Cool Dehumidify Fan

The settings are adjusted with Mode Control button. A light will indicate which setting is currently being used.

### **Cool Mode**

When cool mode is selected, the indicator light will shine green. During the cooling mode the air is cooled and hod air is exhausted to the outside air through the exhaust tube. Adjust fan speed air through the temperature to suit your desired comfort level.

Note: The air exchange hoses must vent outside the room when using cool Mode.

**Dehumidify Mode** 

When Dehumidify mode is selected, the indicator light will shine orange. Air is dehumidified as it passes through the unit, without being in full cooling mode. The fan will operate in Medium speed. Fan speed is not adjustable in Dehumidify mode.

### **Fan Mode**

When Fan mode is selected the indicator light will shine yellow. Air is circulated throughout the room with no cooling.

Note: unit does not need to de vented in Fan mode.

### **Fan Speed Control**

The Fan Speed Control has 3 settings:

High Medium Low

### **Timer Control**

**Auto turn off:** With machine in fan mode, press timer button to select number of hours you would like the unit to run in air conditioning mode until it automatically shuts off.

**Auto turn on:** With machine powered off, press timer button to select number of hours until you would like the unit to automatically start running in air conditioning mode

Timer / Timer set Controls

Used for adjusting the timer and thermostat. The default display is room temperature. In cooling mode, When "A" or "Y" button is pressed, the set temperature is displayed and may be adjusted. After 15 seconds the display will revert back to room temperature. Temperature is only adjustable in Cool and Heat mode. The time is adjustable between 1 and 12 hours.

Note: By pressing both Temp/Timer Set buttons at the same time, the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.

## **Operation**

**NOTE:** Wait for 24 hours to turn on air conditioner if the unit has been tilted for any reason. This is for the oils and the coolants to settle and level off.

- 1. After a normal shut down wait for 3 minutes before restarting the unit so as to complete the compressor cycle.
- 2. Use an 115v /15 amp outlet for the air conditioner. Do not use any other electrical appliances on this line or you may trip the fuse. Use a dedicated line for this air conditioner.
- 3. Do not place the air conditioner in direct sunlight or close to any heating appliances (eg. baseboard heaters, stoves, etc).
- 4. Operate on a flat surface only.
- 5. Keep the unit free of any obstructions such as drapes, curtains, blinds, etc.
- 6. Keep unit at least 1 foot away from the wall.
- 7. Check and clean the filter once every week for highest efficiency.

**NOTE:** Do not use unit without filter.

8. If the unit is not being used for a long period of time, remove the plug from the water drain pipe and drain out any condensed water.

When turning on the unit for the first time after plugging it into an electrical outlet, the unit will start in a low fan cool mode. The temperature reading out on the LED will be the current room temperature. When turning on the unit during regular usage, it will remember the last shut off setting. If you want to operate the air conditioner as a dehumidifier, then adjust to dry mode.

### **Setting The Temperature**

To set the temperature, press the + or the - key to raise or lower the temperature. The temperature can be raised or lowered in the cool or dry mode. The temperature cannot be adjusted in the fan mode.

### **Fan Speeds**

There are 3 adjustable speeds in the cool and fan mode: Low, Medium & High. In the dry or dehumidification mode the fan will only operate at low speed.

### **On/Off Time Set**

The air conditioner has a 1-12 hour on/off built-in timer. To delay the start time for 1-12 hours at 1 hour intervals, simply press the time/set key and then press the + or - key to adjust the start time. Note that the unit has to be plugged in to an electrical outlet for the timer to operate.

To automatically shut-off the unit, press the time/set key while the unit is running and then press the + or - key to adjust the shut-off time. The auto shut-off switch operates in all 3 modes: Cool, Dry & Fan.

**NOTE:** The temperature can be set between 60°F to 89°F.

## **Product Specification**

Voltage and Frequency	115V / 60Hz
Input Power	850 W
Cooling Capacity	7000 BTU
Moisture Removal (pints/day)	60
Coolant	R22
Timer	12 Hours
Operating Temperature Range	64°F - 100°F
Unit Dimensions (WxDxH) (inches)	17 3/32 x 15 3/4 x 30 5/16
Net Weight lbs. approximate	66 lbs.
Exhaust Hose	5 Feet

## Care and Cleaning Guide

- Always unplug your air conditioner before cleaning.
- Air filter needs to be cleaned at least once a week for your unit to operate at optimum efficiency. Slide out the filter from the back by pulling on the tab. The filter may be washed or vacuumed. Remove the excess water from the filter by gently shaking the filter. This will remove dust and particles trapped in the filter. After cleaning, reinstall the filter. DO NOT use your air conditioner without the air filter in place.
- To clean the cabinet, **DO NOT** use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine, bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your air conditioner.
- Always use a soft cloth dampened with water or a mild soap and water solution to wipe the front of the cabinet. Wipe dry with a soft cloth.

## **Storage**

• To store your air conditioner when not being used for a long period of time, drain condensed water using the drain pipe. Remove exhaust hose, clean the filters, cover with plastic bag and store away.

## **Trouble-Shooting**

### If air conditioner does not operate:

- Check if unit is plugged in. The plug may have come loose.
- Check if the electrical wall receptacle is of proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the unit is in "Off" mode.
- If the warning light is on, drain the water drain pipe by removing the plug.

### Air conditioner working but room not cooling:

- Room may have appliances that produce heat. Use an exhaust fan to remove excess heat.
- Check exhaust hose for proper installation.
- Redirect the airflow. Remove any obstacles.
- All doors and windows need to be closed so that cool air does not escape the room.
- Air filter may be blocked or may need cleaning.
- Unit BTU may be too low for the required cooling area.
- On extremely hot & humid days, air conditioners may take a little longer to cool.
- Drain the water drain pipe by removing the plug.
- Unit may be in fan or dry mode. Put air conditioner in cool mode.



## **Limited Warranty**

This warranty covers all defects in workmanship or material for:

- The mechanical and electrical parts (including labor costs) contained in this Amana product, for a period of 12 months from the date of purchase. (For commercial or rental application the warranty is 90 days.)
- 2. The sealed system and compressor contained in this Amana product is for a period of 5 years, from the date of purchase (excluding labor costs after the initial 12 month period). In commercial or rental use, the additional limited compressor warranty is for 1 year and 9 months, (excluding labor costs after the initial 90 days period).

You must keep and be able to provide your original sales receipt as proof of the date of purchase.

### Who is covered?

The original retail purchaser of this Amana product.

### What will be done?

Amana will repair or replace any mechanical, electrical part or the compressor, which proves defective in normal household, use for a period of 12 months. Amana will repair or replace (excluding labor costs) the sealed system and compressor (parts only) for an additional 4 year period.

### How can you get service?

- Contact your nearest manufacturer authorized Service Depot. For the name of the Service Depot nearest you, contact Amana Room Air Conditioners at 1-888-842-2440
- 2. All service must be performed by a manufacturer authorized Amana Service Depot.

THIS WARRANTY COVERS UNITS WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, CANADA AND PUERTO RICO.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

Damages from improper installation.

Damages in shipping.

Damages from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance.

Damages from service by other than an authorized dealer or service center.

Labor, service, transportation and shipping charges for the removal of defective parts and installation of replacement parts beyond the initial 12-month period.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies. This warranty does not cover incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

For more information on this and other Amana products, call Customer Affairs Department at: 1-888-842-2440



### Un mot de Amana

Merci d'avoir achete un climatiseur "Amana" qui est dependable, facile a operer et economise de l'energie. Ce manuel contient l'information necessaire pour maintenir, operer, installer et utiliser proprement votre climatiseur. Votre climatiseur nettoie, refroidit et dehumidifie l'air dans votre salle pour vous fournir avec le niveau ultime de confort.

S'il vous plait lisez soigneusement les instructions avant d'installer ce produit. N'oubliez pas de remplir et poster la carte **d'enregistrement du produit.** 

## Registration du Produit

### Registrez le model et numero de serie.

Pour tous vos appels de service pendant la periode de votre garantie, les informations suivantes vous seront necessaries. Attachez le recu de ventes a ce guide et garder pour la reference d'avenir. Cette information peut etre obtenue de la plaque en serie, qui est sur votre climatiseur.

Numero du model:	
Numero de serie:	
Date d'achats:	
Nom du negociant:	
Addressed u negociant:	
Numeros de telephone du negociant:	

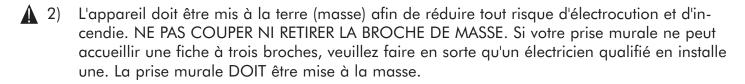
	TABLEAU				
	TYPES D	E PRISES E	T FUSIBLE	S	
TENSION	125	/60		250/60	
AMPÈRES	15	20	15	20	30
PRISE DE COURANT MURALE				4-	
TAILLE DU FUSIBLE	15	20*	15	20*	30
FUSIBLE À FUSION TEMPORISÉE (disjoncteur)	Fiche	Fiche		Fiche	

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT**: Veuillez suivre ces précautions de base lorsque vous utilisez l'appareil afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure, voire de mort.



1) Le climatiseur doit être branché au niveau d'une prise électrique d'une tension adéquate. (voir tableau)



- 13) Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est effiloché ou fissuré, si la fiche et le connecteur sont endommagés, ou si l'appareil présente une panne ou est endommagé d'une façon quelconque.
- **A** 4) NE PAS UTILISER UN ADAPTATEUR OU UNE RALLONGE.
  - 5) Ne pas gêner ni bloquer le flux d'air autour de l'appareil et que rien ne bouche le tuyau de sortie.
  - 6) Débrancher toujours le climatiseur avant de le déplacer ou d'effectuer opération de maintenance.
  - 7) Ne pas installer le climatiseur dans un endroit où l'atmoshpère est huileuse ou présente des gaz combustibles ou du soufre. Éviter que les produits chimiques entrent en contact avec le climatiseur.
  - 8) Ne placer aucun objet sur le climatiseur.
  - 9) Ne jamais utiliser le climatiseur sans les filtres.
  - 10) Ne pas utiliser le climatiseur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'un lavabo ou évier.

## Table de matieres

	PAGI
Un mot de Amana	1
Registration du Produit	1
Precautions de Surete	2
Avantages	3
Parties et caracteristiques	4
Assemblee et Installations	5
Operation	6-7
Specification du Produit	8
Soins et nettoyage	9
Emmagasinage	9
Detections d'un probleme	9
Imformations de la garantie	10

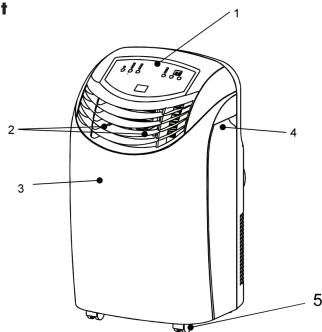
## Avantages de ce Model

- 1. Ce model est facile a operer. L'electronique a un minuteur, thermostat, trois vitesses pour refroidir, trois ventilateurs et une vitesse de dehumidification (seche).
- Ce produit a une conception unique qui evapore l'eau. Donc une tank de condensation n'est pas necessaire. Ceci vous evitera de vous lever au milieu de la nuit pour vider le seau et virez le produit.
- 3. Une trousse de fenetre facile a installer est incluse et est constituee d'un tuyau d'echappement, de 2 jets de tuyau, d'une trousse de panneaux de fenetre, d'un connecteur du tuyau d'echappement.
- 4. Roulettes directionelles sont inclus pour aider a deplacer le produit d'une maniere commode pour etre utiliser dans presque n'importe quel domaine.
- 5. L'ecran du filtre est concu pour l'acces facilement.
- 6. Les climatiseurs portatifs sont faciles a emmagasiner quand pas utilizes.

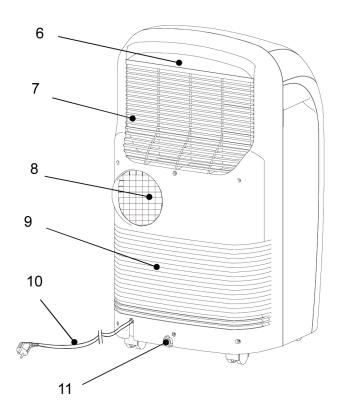
## Parties et Caracteristiques

- 1. Tableau de Commande
- 2. Deflecteur d'air (Gauche-Droite)
- 3. Panneau de devant
- 4. Trou de Traitement
- 5. Roulette
- 6. Filtre d'ecran
- 7. Entrée d'air ( Evaporateur )
- 8. Sortie d'air-( Echange thermique )
- 9. Entrée d'air (Condensation )
- 10. Corde d'alimentation
- 11. Egout pour la sortie d'eau

### **Avant**



### **Arrière**



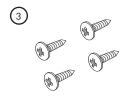
## Montage et Installation

### UTILISANT LA TROUSSE DES PANNEAUX POUR LA FENETRE

- Panneau en matiere plastique
   2 pieces
- 2. L'adapteur du panneau de la fenetre 1 piece
- 3. Vis 4 pieces



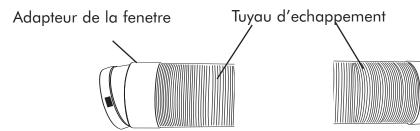


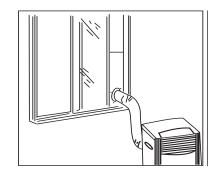


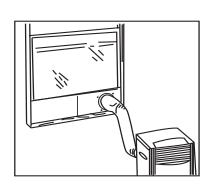
- Pousser l'adapteur du panneau de la fenetre circualaire a travers le panneau en plastique. Alignez les trous et resserrez l'adapteur avec les 4 vis qui sont inclus dans la trousse. (Resserrez les vis du devant)
- 2. Ajustez le panneau en plastique a la largeur et hauteur de votre fenetre et resserrez les 2 vis qui sont attaches au panneau.
- 3. Installez le panneau en plastique sur la fenetre. Si necessaire, utilisez la bande adhesive pour assurer le panneau en place.
- 4. Connectez le tuyau d'echappement a l'unite en inserrant le cote plus etroit de l'adapteur de l'unite qui est attaché au tuyau dans l'echappement. .

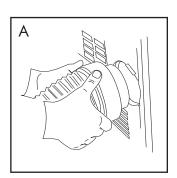
  Tournez l'adapteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'a ce que ce dernier se verouille. (Voir l'illustration A)
- 5. Transferez l'unite a la fenetre, etendez le tuyau et attachez l'autre fin du tuyau a la fenetre. Alignez les etiquettes du tuyau et de l'adapteur du panneau de la fenetre et attachez les ensemble.
- 6. Branchez à la prise murale pour être prêt pour l'opération.

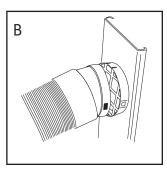








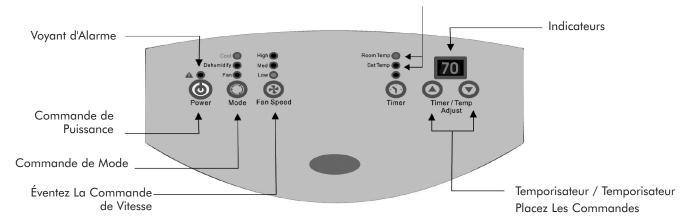




Adapteur de l'unite

## Operation Panneau de Commande

Indicateurs de Mode d'Affichage



### Commande de Puissance

La commande de puissance allume et eteind l'unite.

Lumiere d'alarme

L'eau condensee peut s'accumuler dans l'unite. Si le reservoir interne est rempli d'eau, la lumiere d'alarme s'allumera et l'unite cessera de fonctionner jusqu'a ce qu'elle soit vidangee.

### Commande de Mode

La commande de mode a 3 arrangements.

Refroidissant Deshumidificateur Ventilateur

Ils sont regles a l'aide du bouton de la commande de mode.Une lumiere indiquera quel arrangement est utilise.

### Mode de Refroidissement

Quand la mode de refroidissement est choisie, une lumiere verte s'allumera. Pendant la mode de refroidissement, l'air est refroidi, l'air chaud est epuise au dehors a travers un tuyeau d'echappement. Ajustez la vitesse d'air du ventilateur a travers la temperature jusqu'a ce qu'au niveau de votre confort desire.

Note: Les tuyaux d'echange d'air doivent exhaler en dehors de la salle quand vous utilisez la mode de refroidissement..

### Mode du Deshumidificateur

Quand la mode du deshumidificateur est choisie, une lumiere orange s'allumera. L'air est dehumidifie en passant a travers l'unite, sans etre en plein mode de refroidissement. Le ventilateur fonctionnera sur une vitesse moyenne. La temperature du ventilateur n'est pas ajustable durant la mode du deshumidificateur.

#### Mode Ventilateur

Quand la mode du ventilateur est choisie, une lumiere jaune s'allumenra. L'air circule a travers la chambre sans etre refroidi.

Note: l'unite n'a pas besoin d'etre exhalee durant la mode de ventilateur.

### Commande de Vitesse du Ventilateur

Haute Moyenne Basse

### Commande du Temporisateur

**Eteinte automatiquement:** Avec la machine en mode de ventilateur, appuyez sur le bouton du temporisateur pour choisir le nombre d'heures que vous voudriez que votre unite fonctionne en mode de climatisation jusqu'a ce qu'elle s'eteigne automatiquement.

**Allumee automatiquement:** Avec la machine eteinte appuyez sur le bouton du temporisateur pour choisir le nombre d'heures que vous voudriez jusqu'a ce que votre unite s'allume automatiquement dans la mode du climatisseur.

Temporisateur/ Commandes reglees du Temporisateur Ceux ci sont utilises pour ajuster le temporisateur et le thermostat. L'affichage de defaut est la temperature ambiante. Durant la mode de refroidissement, quand le bouton "▲" et "▼" sont appuyes, la temperature choisie est affichee est peut etre ajustee. Apres 15 secondes l'afficage retournera de nouveau a la temperature ambiante.La temperature est ajustable seulement durant la mode de chauffage et de refroidissement. Le temps est ajustable entre 1 et 12 heures.

Note: En appuyant sur les boutons Temp/Climatisseur en meme temps, l'affichage basculera entre le Celsius et le Fahrenheit.

## **Operation**

**NOTE:** Attendez 24 heures pour tourner le climatiseur si le produit a ete penche pour n'importe quelle raison. Ceci est pour regler et niveler les petrols

- 1. Attendez 3 minutes avant de remettre en marche le produit après une panne normale pour completer le cycle de compresseur.
- 2. Utilisez un 115v 15sortie de amp pour le climatiseur. Ne pas utiliser autre appareils electriques sur cette ligne ou vous pouverz trebucher le fusible. Utilisez une ligne dediee pour ce climatiseur.
- 3. Ne pas placer le climatiseur dand la lumiere du soleil directe ou pres des chauffages. Exemples.. les appareils de chauffage, de plinth, des fours etc...
- 4. Operez sur une surface plate seulement
- 5. Gardez le produit libre d'obstructures tels que les rideaux,tentures , persiennes etc.
- 6. Gardez le produit au moins 1 foot eloigne du mur.
- 7. Verifiez et nettoyez le filtre une fois chaque semaine pour recevoir la plus haute efficacite.

  NOTE: Ne pas utiliser le prodruit sans le filtre.
- 8. Si le prodruit n'est pas utilise pur une longue periode de temps, enlevez le bouchon du tyau d'egout d'eau et drainez l'eau condensee

Quand vous mettez en marche le climatiseur pour la premiere fois, après l'avoir branche, le ventilateur commencera a froid bas. La temperature lue sur le LED sera la temperature de la salle. En tournant le produit regulierement, il se souviendra du reglace du dernier eteint. Si vous voulez operer le climatiseur comme un dehumidifier, ajustez alors pour la mode seche.

### Montage de la Temperature

Pour regler la temperature appuyez sur le + ou - bouton pour elever ou abaisser la temperature. La temperature peut etre eleverr ou abaissee dans le frais ou sec mode. La temperature ne peut pas etre ajustee dans le mode de ventilateur.

### Vitesse du Ventilateur

Il ya 3 vitesses ajustables pour le ventilateur . Bas, Moyen ou haut.. Dans la mode seche ou dehumidificateur, le ventilateur fonctionne a une vitesse basse.

### Declenchement de la minuterie

Le climatiseur a 1-12 heures ON/OFF minuteur incorpere. Pour retarder le commencement du produit de 1-12 heures a un intervalle d'une heure, simplement appuyez sur le declenchement puis pressez sur la clef + ou – pour ajuster le temps du commencement. Notez que le produit doit etre branche dans une sortie electrique pour que le minuteur fonctionne.

Pour fermer le produit automatiquement simplement appuyez sur le declenchement puis presses sur la clef + ou – pour ajuster le temps d'eteint. L'auto eteint commutateur opera dans tous les 3 modes. Refroidit, sec et ventilateur.

**NOTE:** La temperature peut etre reglee entre 60°F a 89°F.

## Specifications du produit

Voltage et frequence	115V / 60Hz
Les données Propulsent	850 W
Refroidir la capacite	7000 BTU
Enlever l'humidite (pints/jour)	60
Agent de refroidissement	R22
Minuteur	12 Hours
Portee de temperature d'operation	16°C - 38°C
Dimensions (WxDxH)(mm)	435 mm x 400 mm x 770 mm
Poids net en lbs approximativement	29 kg
Tuyau d'echappement	1.5 meter

## Guide de Nettoyage et de Soins

- Debranchez toujours votre climatiseur avant de le nettoyer.
- Les filtres doivent etre nettoyes au moins une fois par semaine pour que votre produit opera a l'efficacite optimum. Le filtre peut etre lave ou aspire. Enlevez l'exces d'eau du filtre, secouez doucement. Ceci enlevera la poussiere et les particules pris au piege dans le filtre. Apres avoir nettoye, reinstallez le filtre. NE PAS utililiser votre climatiseur sans lefiltre a sa place
- Pour nettoyer le placard, n'utilisez jamais les produits chimiques rauques, abrasives, l'ammoniaque, le chlore.Une partie de ces produits chimiques peuvent dissoudre, endommager et /ou **NE PAS** decolorer votre climatiseur.
- Utilisez toujours un tissue doux avec de l'eau au savon et nettoyez le devant du placard. Sechez avec un tissu doux.

## **Emmagasinage**

 Pour emmagasiner votre climatiseur quand vous ne l'utilisez pas pour une longue periode de temps,drainez l'eau condensee en utilisant le tuyau d'egout. Enlevez le tuyau d'echappement, nettoyez les filtres puis couvrez le avec des sacs en plastique et emmagasinez.

## Detection de panage

### Si le climatiseur ne fonctionne pas:

- Assurez que le produit est branche, la prise peut etre decrochee.
- Assurez que la prise murale est au voltage approprie
- Assurez si le disjoncteur a besoin d'etre remis a l'état initial ou si le fusible doit etre rem place.
- Assurez si le produit est sur le mode OFF
- La lumiere du reservoir indiquant qu'il est plein, appelez le service.

### Le climatiseur en marche, mais la salle ne se refroidie pas:

- La salle peut avoir des appareils qui produisent de la chaleur. Utilisez un ventilateur d'echappement pour enlever l'exces de la chaleur.
- Assurez la propre installation du tuyau d'echappement.
- Deviez le courant d'air. Enlevez tous les obstacles.
- Toutes les portes et fenetres doivent etre fermees pour que l'air n'echappe pas de la salle.
- Les filtres peuvet etre bloques ou doivent etre netoyes
- Le BTU de produit peut etre tres bas pour la chambre a refroidir.
- Quand la chaleur et l'humidite sont extremes, le climatiseur prendra long pour refroidir la salle.
- Egoutez l'eau du tuyau d'egout par le debrancher.
- Le produit peut etre dans le sec ou ventilateur mode. Mettez le climatiseur sur le mode fraix.



## **Garantie Limitee**

Cette garantie couvre tous les defauts de fabrication ou de materiaux pour :

- Les parties electriques et mecaniques (inclus les mains-d'oeuvre) contenues dans ce produit Amana pour une periode de 12 mois de la date d'achat. (La garantie est pour 90 jours pour une application louee ou commerciale)
- 2. Le systeme scelle et le compresseur contenus dans ce produit Amana est pour une periode de 5 ans de la date d'achat (exclus les mains d'oeuvre après l'initiale periode de 12 mois). Dans le cas d'usage commercial la garantie supplementaire du compresseur est pour un an et 9 mois (exclus les mains-d'oeuvre après l'initiale periode de 12 mois). Vous devez garder et pouvoir fournir le recu d'achat original comme preuve de la date d'achat.

#### Qui est couvert?

L'acheteur en detail original de ce produit Amana.

### Quelles mesures seront prises?

Amana reparera et remplacera dans votre domaine n'importe quelle partie mecanique ou electrique du compresseur defectueuses lors d'utilisation normale pendant la periode de 12 mois. Amana reparera et remplacera (exclus les mains-d'oeuvre) le systeme scelle et compresseur (parties seulement) pour une additionale periode de 4 ans.

### Comment recevoir le service?

- Contactez le plus proche Service Autorise Amana.
   Pour le nom de service le plus proche de vous, contactez Amana au (877) 337-3639
- 2. Tous les services doivent etre effectues par un service autorise de Amana

CETTE GARANTIE COUVRE LES APPAREILS SUR LE CONTINENT DES ETATS-UNIS, CANADA ET PUERTO-RICO.

### CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:

Dommages dus a une mauvaise installation

Dommages survenus pendant l'expedition

Dommages dus a une mauvaise utilisation, a une utilisation accessive, a un accident, a une alteration, au manque d'entretien et propre soin.

Dommages d'un service de reparation autre qu'un service autorise.

Les couts de main-d'oeuvre, du service, de transportation et d'expedition pour l'enlevement des parties defectueuses et l'installation du remplacements des parties au dela de la periode initiale de 12mois.

CETTE GARANTIE EST DONNEE AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMEE OU SUGGEREE, Y COM-PRIS LA GARANTIE DE MERCHANTABILITE ET QUALITE POUR UN BUT PARTICULIER.

Le remede fourni dans cette garantie est exclusif et est place au lieu de toute autre remede. Cette garantie ne couvre pas les dommages incidentals ou consequents. Certains Etats n'autorisent pas l'exclusion d'accessoires ou dommages consequents. Dans ce cas les limitations ci-dessus peuvent ne pas etre applicables. Certains Etats ne permettent pas les limitations de la duree d'une garantie implicite, dans ce cas les applicables. Cette garantie vous reconnait certains droits juridiques et il se peut que vous disposez d'autres droits, qui varient d'un etat a l'autre, to state.

For more information on this and other Amana products, call Customer Affairs Department at: 1-888-842-2440



## Palabras de Amana

Gracias por comprar nuestro Acondicionador de Aire AMANA, de bajo consumo de energía y práctico de utilizar. Este manual contiene información útil para la instalación, operación, mantenimiento y uso seguro de este producto. Su Acondicionador de aire limpia, enfría y deshumidifica el aire de la habitación de manera de obtener el mayor nivel de comfort. Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar este producto. No olvide de completar y enviar la tarjeta de **registración del producto.** 

## Registración del Producto

### Guarde el número de modelo y de serie.

Para todos los llamados que usted realice al Centro de servicios dentro del período de garantía será necesaria la siguiente información. Adjunte la factura de compra a esta guía y guarde para futura referencia. Esta información se encuentra en la placa de su Acondicionador.

Número de modelo:	
Número de serie:	
Fecha de compra:	
Nombre del distribuidor:	
Dirección del distribuidor:	
Teléfono del distribuidor:	

TABLA					
	TIPOS	DE RECEP	TACULOS		
VOLTIOS	125	/60		250/60	
AMPS	15	20	15	20	30
TOMA DE PARED				<b>1</b>	
TAMAÑO FUSIBLE	15	20*	15	20*	30
DEMORA DEL FUSIBLE (Corta-circuitos)	Plug	ENCHUFE		ENCHUFE	

## PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

**SEA CUIDADOSO**: Siga todas las instrucciones antes de utilizar el Acondicionador de aire para reducir el riesgo de un shock eléctrico, daños o lesiones.

- 1) Este acondicionador debe conectarse a la toma de corriente adecuada de acuerdo a las instrucciones de este manual. (Ver tabla)
- Debe asegurarse una adecuada conexión a tierra para reducir el riesgo de shock. NO CORTE O RETIRE EL CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA. Si usted no posee una toma de corriente con conexión a tierra llame a un técnico calificado para que realice la instalación necesaria y correcta.
- No utilice este Acondicionador si el cable de corriente estuviera rasgado o dañado. Evite también el uso de la unidad si existen daños de abrasión en el enchufe, el conector, o si el Acondicionador no funcionara correctamente o estuviese dañado de cualquier manera. Contacte a un service autorizado para la reparación o ajustes.
- **A** 4) NO UTILICE UN ADAPTADOR O ALARGUE.
  - 5) No bloquee o obstruya la corriente de aire alrededor de la unidad. Incluso la manguera de salida debe estar libre de cualquier obstrucción.
  - 6) Siempre desenchufe el acondicionador antes de realizar reparaciones o translados del mismo.
  - 7) No instale u opere el Acondicionador en áreas donde la atmósfera posee gases combustibles. Evite que cualquier químico haga contacto con la unidad.
  - 8) No coloque ningún objeto arriba de la unidad.
  - 9) Nunca opere el Acondicionador sin los filtros en su lugar.
  - 10) Nunca utilice el Acondicionador cerca de una bañera, pileta de cocina o una ducha.

## **Indice**

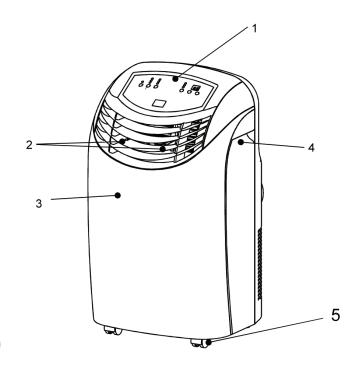
	Pagino
Palabra de AMANA	1
Registración del producto	1
Precauciones de seguridad	2
Ventajas	3
Partes y características	4
Ensamble e instalación	5
Operación	6-7
Especificaciones del producto	8
Cuidados y mantenimiento	9
Almacenaje	9
Problemas en la operación	9
Información de garantía	10

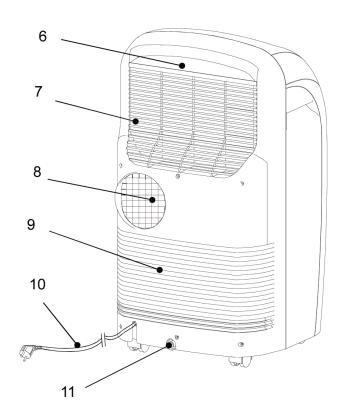
## Ventajas de este Modelo

- 1. Este modelo es fácil de operar. El panel electrónico de control manual posee termostato, timer, tres velocidades de enfriamiento, tres velocidades de ventilación y una velocidad de deshumidificación (Seco).
- 2. La unidad es de un diseño único que evapora el agua. De esta manera no necesita de un tanque de condensación, evitando a usted el trabajo necesario de primero vaciar el recipiente de agua y luego encender la unidad.
- 3. Incluye un kit de fácil instalación en ventana que consta de una manguera de salida, 2 bocas de manguera, el panel para la ventana, Sistema de conexión de la manguera de salida y cobertor del mismo.
- 4. Cuenta con rueditas direccionales ajustables que ayudan a mover la unidad para utilizarse convenientemente en cualquier área.
- 5. El filtro es de fácil acceso y está diseñado para una limpieza fácil y rápida.
- 6. El Acondicionador de aire portátil es fácil de almacenar cuando no está en uso.

## Partes y Caracteristicas

- 1. Panel de control
- 2. Deflector de ventilación (Left-Right)
- 3. Panel frontal
- 4. Agujero De la Manija
- 5. Rueda
- 6. Filtro
- 7. Entrada de aire (Evaporador)
- 8. Salida de aire (Intercambiador de calor)
- 9. Entrada de aire (Condensador)
- 10. Cable de energía
- 11. Drenaje de salida de agua

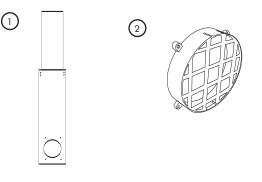


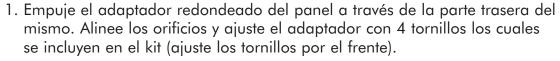


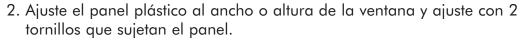
## **Ensamble e Instalacion**

### UTILIZANDO EL KIT PANEL DE VENTANA

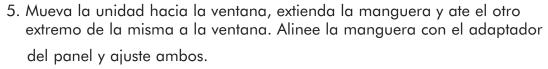
- 1. Panel Plástico 2 piezas
- Adaptador de Panel de Ventana - 1 pieza
- 3. Tornillos 4 piezas





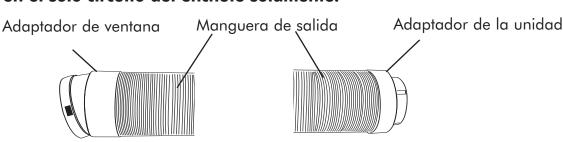


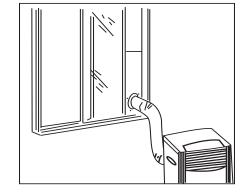
- 3. Instale el panel plástico en la ventana. Si es necesario utilice cinta adhesiva para asegurar el panel.
- 4. Conecte la manguera de salida a la unidad insertando el extremo más angosto del adaptador de la unidad, que se encuentra atado a la manguera, a la salida. Gire el adaptador hacia la derecha hasta que trabe. (ver dibujo A).

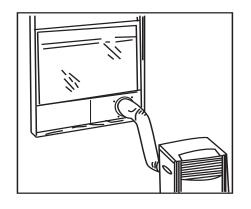


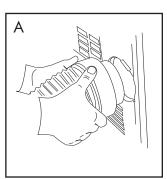
6. Tape en el enchufe de pared para conseguir listo para la operación.

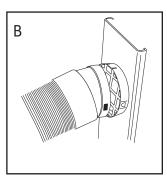






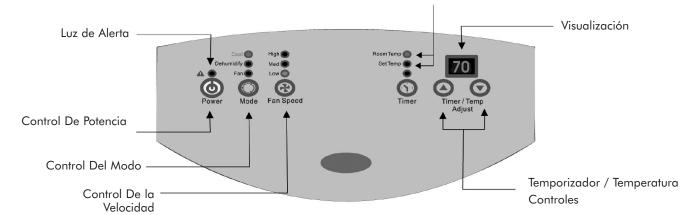






## **Operación Panel De Control**

Indicador Del Modo De Visualización



### Control de alimentación

El control de alimentación prende o apaga la unidad.

Luz de Advertencia

Se puede acumular agua condensada en la unidad. Si el tanque interno se llena, la Luz de Advertencia se prenderá y la unidad no operará hasta que la unidad se haya vaciado.

### **Control de Modo**

El Control de Modo tiene tres ajustes:

Enfriar Deshumidificar Ventilador Los ajustes se seleccionan con el botón de Control de Modo. Una luz le indicará el ajuste que se esté utilizando.

### **Modo Enfriar**

Cuando se selecciona el modo Enfriar, la luz indicadora brillará de color verde. Durante el modo Enfriar, el aire es enfriado y el aire caliente se evacua al exterior a través del tubo de escape. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura según el nivel de confort deseado.

Nota: Las mangueras de renovación de aire deben ventilar afuera de la habitación cuando se usa el modo Enfriar.

### **Modo Deshumidificar**

Cuando se selecciona el modo Deshumidificar, la luz indicadora brillará de color naranja. El aire se deshumidifica al pasar por la unidad, sin estar en el modo de enfriamiento total. El ventilador

funcionará a velocidad media. La velocidad del ventilador no puede ajustarse en el modo Deshumidificar.

### **Modo Ventilador**

Cuando se selecciona el modo Ventilador la luz indicadora brillará de color amarillo. El aire circulará sin enfriamiento por toda la habitación.

Nota: La unidad no necesita evacuación de aire cuando está en modo Ventilador.

### Control de Velocidad del Ventilador

El Control de Velocidad de Ventilador tiene 3 ajustes: Alto Medio Bajo

### **Control de Temporizador**

**Apagado Automático:** Con la unidad en el modo ventilador, oprima el botón del temporizador para seleccionar el número de horas que desea que la unidad permanezca en modo de aire acondicionado hasta que se apague automáticamente.

**Encendido automático:** Con la unidad apagada, oprima el botón del temporizador para seleccionar el número de horas que desea que transcurran hasta que la unidad comience automáticamente a funcionar en modo de aire acondicionado.

Controles de ajuste de Temperatura/Temporizador Se utilizan para ajustar el temporizador y termostato. El ajuste predeterminado es temperatura ambiente. En el modo de enfriamiento, cuando se oprime el botón "▲" o "▼" se muestra la temperatura programada la cual puede ser ajustada. Luego de 15 segundos, el indicador volverá a mostrar la temperatura ambiente. Se puede ajustar la temperatura sólo en el modo Enfriar o Calefacción. El tiempo se puede ajustar entre 1 y 12 horas.

Nota: Al presionar los botones de ajuste de Temperatura/Temporizador al mismo tiempo, el indicador cambiará entre Celsius y Fahrenheit.

## Operación

**NOTA:** Espere unas 24 horas antes de encender la unidad si la misma hubiese estado recostada o inclinada por cualquier motivo. Esto es para que el líquido refrigerante se asiente y nivele.

- 1. Espere unos 3 minutos antes de encender la unidad luego de haberla apagado de manera de permitir al compresor terminar con el ciclo.
- 2. Utilice una toma de 115 volt y 15 amp. No utilice ningún otro electrodoméstico en la misma línea de corriente para evitar saltar los fusibles. Utilice una línea de corriente separada, exclusiva para el Acondicionador.
- 3. No coloque el Acondicionador en la luz directa del sol o cerca de otras fuentes de calor como estufas, calentadores, etc.
- 4. Opere la unidad solamente en una superficie pareja y chata.
- 5. Mantenga lejos de la unidad cualquier obstrucción como cortinas, persianas, etc.
- 6. Mantenga la unidad por lo menos un pie lejos de la pared.
- 7. Controle y limpie el filtro una vez a la semana para lograr una mayor eficiencia en el funcionamiento de la unidad. **Nota:** No opere el Acondicionador sin el filtro.
- 8. Si la unidad no fuese utilizada por un período largo de tiempo, por favor, retire el tubo de drenaje para que salga el agua acumulada.

Cuando encienda el Acondicionador por primera vez el mismo comenzará a opara en un modo lento de enfriamiento. La temperatura que se leerá en la pantalla es la temperatura ambiente. Cuando encienda la unidad una vez en uso regular siempre comenzará a operar de acuerdo a la selección anterior. Si quiere operar la unidad como deshumidificador de aire presione entonces la opción "seco".

### Eligiendo la Temperatura

Para elegir la temperatura deseada utilice los botones + y – para bajar o subir la misma respectivamente. La temperatura puede ajustarse estando en el modo "Frio" o en "seco". La temperatura no puede regularse cuando está operando en el modo de ventilación.

### Velocidades de Ventilación

Hay tres velocidades ajustables del ventilador y del modo de enfriamiento: Bajo, Medio y Alto. En la función de deshumidificación o secado solo se operará a una velocidad baja.

### Selección de tiempo de apagado/ encendido

El Acondicionador de aire puede ser programado para apagarse o encenderce en un tiempo de 1 a 12 horas. Para demorar el comienzo de la operación de la unidad simplemente presione la tecla "tiempo/selección" (time/set) y presione + o – para ajustar al tiempo que desee. Note que el Acondicionador debe estar enchufado para poder operar los controles del mismo.

Para que la unidad se apague automáticamente presione "tiempo/selección" mientras que la unidad está en funcionamiento. Luego con + o – elija el tiempo deseado de 1 a 12 horas. El apagado automático funciona en los tres modos de operación: Frio, Secado y ventilación.

**Nota:** La temperatura puede elegirse entre los 60 F y 89F

## Especificaciones del Producto

Consumo de energía	115V / 60Hz
Potencia	850 W
Capacidad de enfriamiento	7000 BTU
Eliminación de la humedad (pint/hr)	60
Refrigerante	R22
Timer	12 Hours
Rango de temperaturas operables	64°F - 100°F
Dimensiones (WxDxH)	17 3/32 x 15 3/4 x 30 5/16
Peso neto aproximado (kgs)	29 kg
Manguera de escape	5 Pies

## Cuidado y Mantenimiento

- Siempre desenchufe la unidad antes de limpiar.
- El filtro de aire del Acondicionador necesita ser limpiado por lo menos una vez por semana para que la unidad pueda funcionar al máximo de eficiencia. El filtro puede retirarse de la parte trasera deslizando hacia adelante. El filtro puede ser lavado o aspirado. Retire el exceso de agua del filtro sacudiendolo. De esta manera desaparecerán las partículas de tierra y polvillo atrapados. Coloque nuevamente el filtro luego de la limpieza. **NO UTILICE** el acondicionador si el filtro no está en su lugar.
- Para limpiar el gabinete NO UTILICE químicos, abrasivos, amoníaco, cloro, blanquedor, detergentes concentrados, solventes o esponjitas de metal. Algunos de estos productos puede dañar el acabado o decolorar las superficies.
- Utilice un paño seco y suave o apenas humedecido con una solución de agua y detergente. Lave y seque con un repasador o paño.

## Almacenaje

 Para guardar el Acondicionador mientras no esté en uso por un largo período de tiempo retire restos de agua que hayan quedado en el tubo de drenaje. Retire también la manguera de salida, limpie los filtros, cubra con una bolsa de plástico y guarde.

## **Problemas Frecuentes**

### Si el acondicionador de aire no funciona:

- Controle que la unidad esté enchufada. El enchufe puede haberse aflojado.
- Controle que la toma de corriente sea del voltaje adecuado.
- Controle si se quemó algún fusible. Reemplaze el mismo.
- Verifique que la unidad esté en modo ON
- La luz indicadora de tanque lleno está encendida. Llame a un técnico.

### El Acondicionador no enfría lo suficiente:

- Puede haber otros aparatos en el área que irradien calor. Utilice la opción de ventilación para remover el aire caliente.
- Controle que la manguera de salida de calor este instalada correctamente.
- Redireccione la coriente de aire. Retire los obstáculos.
- Todas las puertas y ventanas deben estar cerradas de manera que el aire frío no escape.
- El filtro de aire puede estar bloqueado o necesita limpieza.
- La unidad BTU puede ser chica para la habitación.
- En días de calor y humedad extrema los Acondicionadores pueden demorar más tiempo que el normal en enfriar.
- Drene el agua del tubo de drenaje desenchufando el mismo.
- La unidad puede estar en el modo de ventilación o secada. Seleccione la opción "frío".



## Garantia Limitada

Esta garantía cubre todos los defectos en el funcionamiento o materiales para:

- Las partes mecánicas y eléctricas que hacen al funcionamiento de la unidad por un período de 12 meses desde la fecha de compra (para uso comercial o renta la garantía es de 90 días)
- 2. El sistema sellado o compresor que se encuentra en este producto AMANA por un período de 5 años, desde la fecha de compra (excluyendo los gastos de labor luego de los primeros 12 meses de la garantía) Para uso comercial o renta la garantía adicional limitada del compresor es por 1 año y 9 meses (excluyendo los gastos de labor luego de transcurrido el periodo inicial de 90 días)

Usted debe poseer la factura para poder demostrar la fecha de compra de la unidad.

### Quién está cubierto?

El comprador minorista original de este producto

### ¿Que se hará y como se obtiene el servicio?

AMANA reparará o reemplazará en su domicilio cualquier parte mecánica, eléctrica o el compresor que se muestre defectuosa en la operatoria normal y dentro del período de 12 meses especificado.

AMANA reemplazará o reparará el compresor y el sistema sellado (excluyendo los gastos de labor) por un período adicional de 4 años.

#### Como obtener el servicio?

- Para obtener el servicio lleve la unidad a su centro de servicios autorizado por AMANA más cercano. Contacte al Centro de Servicios mas cercano al: 1-877-337-3639.
- Todas las reparaciones deberán ser realizadas por profesionales de centros autorizados por AMANA

ESTA GARANTI A CUBRE EN LOS EEUU, PUERTO RICO Y CANADA. NO CUBRE LO SIGUIENTE

Daños por instalación impropia

Daños en translados

Daños por desuso, abuso, accidente, alteración o falta de cuidado y mantenimiento adecuado.

Daños ocasionados por reparaciones de personal no perteneciente a algún service autorizado.

Labor, cargos de translado, envio de partes luego de los 12 meses iniciales

ESTA GARANTIA LIMITADA ESTA DADA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA.

Las soluciones dadas por esta garantía son exclusivas y otorgadas en lugar de cualquier otra solución. Esta garantía no cubre daños incidentales o secundarios, de modo que las limitaciones precendentes no lo alcanzan a usted. Algunos Estados no permiten las limitaciones de tiempo de una garantía implícita, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede contar con otros derechos de acuerdo al Estado donde se encuentre.

> For more information on this and other Amana products, call Customer Affairs Department at: 1-888-842-2440



### **IMPORTANT**

### Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Customer Information Line" at 1-888-842-2440.

DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL # AND SERIAL # REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

### **IMPORTANT**

### Ne pas retourner cet article au magasin

En cas de problème avec cet article, veuillez contacter le

"Centre satisfaction client" au 1-888-842-2440.

UNE PREUVE D'ACHAT DATÉE, LE NUMÉRO DU MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SONT OBLIGATOIRES POUR BÉNÉFICIER DE LA COUVERTURE OFFERTE PAR LA

GARANTIE.

### **IMPORTANTE**

### No Devuelva Este Producto al Establecimiento Compra.

Si tiene problemas con este producto, por favor póngase en contacto con el "Centro de Atención al Cliente" en el 1-888-842-2440. PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA SE REQUIERE PRUEBA DE COMPRA, FECHADA, No. DE MODELO Y No. DE SERIE

> Amana is a registered trademark of the Maytag Corporation and is used under license to Haier America.

> > Made in China Fabrique en Chine Hecho en China



Amana New York, NY 10018

Printed in China

Issue: December 2005